

1.一般事項 General

1-1 適用範囲 General

この仕様書は主として電子機器に用いる微小電流回路用50型ロータリーエンコーダに適用する。

This specification applies to 50mm size rotary encoder(incremental) for microscopic

Current circuits, used in electronic equipment.

1-2 標準状態 Standard atmospheric conditions

試験及び測定は特に指定のない限り、次の状態で行う。

Unless otherwise specified, the standard range of atmospheric conditions for making measurements and test is as follows:

温度 Ambient temperature :15 $^{\circ}$ C to 35 $^{\circ}$ C 相対湿度 Relative humidity :25% to 85% 気圧 Air pressure :86kpa to 106kpa

但し、疑義を生じた場合は、次の基準状態で行う。

If there is any doubt about the results, measurement shall be made within the following limits;

温度 Ambient temperature :20±1°C 相対湿度 Relative humidity :63% to 67% 気圧 Air pressure :86kpa to 106kpa

1-3 使用温度範囲

Operating temperature range :-40°C to +85°C

1-4 保存温度範囲

Storage temperature range :-40°C to +85°C

2. 構造 Construction

2-1 寸法 Dimensions 添付組立図による。 Refer to attached drawing.

3. 定格 Rating

3-1 定格容量 Rating (resistive load) :D.C. 5V、1mA

					Δ	I DS	$\Delta I E$	INI	E CO., LTI	
									- CO., LII	
					APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE	回転形エンコーダー	
									ROTATIONAL ENCODER	
					S.MIZOBUCHI	M.ONO	Y.ASHIDA	DOCUMENT	NO.	
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	2013/02/22	2013/02/22	2013/02/22		5LF2500K04	(1/7)

回転形エンコーダー規格書 TITLE CLASS NO. Rotational encoder specification 4. 電気的性能 Electrical Characteristics 項目 条件 規格 Item Conditions Specifications 4-1 出力信号 A,B2 信号の位相差出力とし、詳細 Output signal format は<fig.1>の通りとする。 (破線はクリックの位置を示す。) 2 Phase-different signals (Signal A, signal B) Details down in <fig.1>,(The broken line shows detent position.) <fig.1> 回転方向 出力波形 信号 Signal Shaft rotational direction Output A(A-C 端子間) 時計方向 C.W. A (Terminal A-C) **OFF** ON B(B-C 端子間) OFF B(Terminal B-C) ON A(A-C 端子間) 反時計方向 OFF C.C.W. A(Terminal A-C) ON B(B-C 端子間) OFF B(Terminal B-C) 4-2 分解能 1回転に出力されるパルス数 各相 9 パルス/360 Number of pulses in 360° rotation. 9 pulses /360° for each phase. 4-3 スイッチング特性 下記測定回路<fig.1>を用い、回転軸 360°/s の速さで回転し測定する。 Switching Measurement shall be made under the condition as follows characteristics <fig.2> <fig.3> OFF 25V--コード OFF 状態 : 出力電圧が 2.5V 以上の状態を言う。 (注記) コード ON 状態 : 出力電圧が 2.5V 未満の状態を言う。 (NOTE) Code-OFF area : The area which the voltage is 2.5V or more. Code-ON area : The area which the voltage is less than 2.5V. 1) チャタリング コードの OFF→ON 及び ON→OFF の際の、出力 2.5V の経過時間にて規定 $t_1,t_3 \leq 5ms$ Chattering する。 Specified by the signal's passage time to 2.5V of each switching position (code OFF→ON or ON→OFF). 2) 摺動ノイズ コード ON の部分の 2.5V 以上の電圧変動時間とし、チャタリングt1,t3 両者との $t_2 \leq 5 ms$ (バウンス) 間に 5ms 以上の 2.5V 以下の ON 部分を有するものとする。また、摺動ノイズ Sliding noise 間に 2.5V 以下の範囲が 1ms 以上ある場合は、別の摺動ノイズと判断する。 (Bounce) Specified as voltage change time exceeding 2.5V in code on area Noise, located between chatterings t1, and t3, with ON time of 5ms or more apart from both to be regarded as bounce, t2 When there is an ON time, below 2.5V, of 1ms or more in bounce t2 area, the bounce to be regarded as individual ones. ALPSALPINE CO.,LTD. APPD. CHKD. DSGD. TITLE 回転形エンコーダー ROTATIONAL ENCODER M.ONO. YASHIDA S.MIZOBUCHI DOCUMENT NO. SYMB DATE APPD CHKD DSGD 2013/02/22 2013/02/22 2013/02/22 5LE2500K04

	項目	条件	規格
4-4	Item 位相差 Phase difference	Conditions 360° ·s-1 の定速にて操作軸を回転する。 △T1、△T2、△T3、△T4 はチャタリング及びバウンスを含まない。 Measurement shall be made under the condition which the shaft is roated in 360·s-1(constant speed). Chattering and bounce are not included in Measured at standard atmospheric conditions △T1、△T2、△T3、△T4. <fig.4> △T2 △T2 △T4 A信号(A-C間) Signal A ○FF ○N ○N ○FF ② 注意事項: 摺動接点ですので手動操作時の出力波形はご使用されるツマミ 径、軸の回転速度によって変化します。回路設計時は実装にて確認願いま</fig.4>	Specifications <fig.4>において ΔT1、ΔT2、ΔT3、ΔT4≧5ms In<fig.4>.</fig.4></fig.4>
		す。 Note: Above specification (4-4) is changeable. When operate by manual. Please check performance using actual circuit and knob.	
4-5	絶縁抵抗 Insulation resistance	端子-取付板間に D.C.250V 印加する。 Measurement shall be made under the condition which a voltage of 250V D.C. is applied between individual terminals and frame.	端子-取付板間にて10MΩ以上 Between individual terminals and frame:10MΩmin.
4-6	耐電圧 Electric strength	端子—取付板間にA.C.50V 1 分間またはA.C.60V 2 秒間印加する。 (リーク電流 1mA) A voltage of 50V A.C. shall be applied for 1min or a voltage of 60V A.C. shall be applied for 2s between individual terminals and frame.(Leak current:1mA)	損傷・アーク・絶縁破壊がないこと。 Without damage parts arcing or breakdown.

					Al	.PS/	4 <i>LP</i>	INE C	O.,LTI	D.
					APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE 回転	示形エンコーダー	
								ROTATION	AL ENCODER	
ORIGINAL	2013/02/22	S.M	M.O	Y.A	S.MIZOBUCHI	M.ONO	Y.ASHIDA	DOCUMENT NO.	_	
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	2013/05/29	2013/05/29	2013/05/29	5LE250	0K04	(3/7)

TITLE 回転形エンコーダー規格書 CLASS NO. Rotational encoder specification

_	機械的特性	4
ח	大祭 AHV HV 134 11	4

5-1	全回転角度		360° (エンドレス)
5-2	クリックトルク	5rpm の速度で軸を回転させて測定する。	360° (Endless) 40±14mN·m
	Detent torque	When shaft is rotated by speed of 5rpm.	耐久性能試験後:40±20mN·m After Endurance Life: 40±20mN·m
5-3	クリック点数及び位置		18 点クリック
	Number and position of detents		18 detents. (ステップ角度 20±3°) (Step angle 20±3°)
5-4	クリック角度 Detent angle		20±3°
5-5	端子強度	端子先端の任意の一方向に 3N の力を 10 秒間加える。 A static load of 3N be applied to the tip of terminals for 10 seconds in any direction.	端子の破損、著しいガタの無いこと。 但し、端子の曲がりは可とする。 Without damage or excessive looseness of terminal bend is permitted.
5-6	軸の押し引き強度 Push-pull strength of shaft	軸押し強度: 軸の押し方向に 100N の力を 10 秒間加える。 軸引き強度: 軸の引き方向に 50N の力を 10 秒間加える。 (セット実装状態) Static load of 100N (push) or 50N (pull) shall be applied to the shaft in the axial direction for 10s.(After installing)	軸の破損、著しいガタの無いこと。 感触に異常が無いこと Without damage or excessive play in shaft. No excessive abnormality in rotational feeling.
5-7	軸ガタ Shaft wobble	取付面より 15mm の位置に 16.5mN・m の曲げモーメントを加える。 軸長が 15mm に満たない場合は右の式による。L は測定位置(取付面からの位置)とする。 Bending moment of 16.5mN・m to be applied to the shaft at 15mm from the mounting surface. If the shaft length is less than 15mm the value shall be calculated as right formula. L: Measurement point from mounting surface.	0.6×L/15 mm p-p 以内。 0.6×L/15mm p-p MAX. (L は取付長さ) (L:Shaft length)
5-8	軸のスラスト方向ガタ Shaft play in axial direction.	L. Measurement point from mounting surface.	0.7mmp-p 以内。 0.7mmp-pMAX.
5-9	軸の回転方向ガタ Rotation play at the click position	角度板にて測定する。 Measures angle for rotational free play.	5°以内 5°MAX.
5-10	取付け上の注意 Notice for mounting	右図の様にエンコーダー本体を抑えてご使用ください。 セット側でエンコーダー本体の引き及び回転方向のガイドがない場合は、は んだ付けだけの固定となり、はんだ付け信頼性及びエンコーダー本体の強 度が不安定となる可能性があります。 Hold the bushing use front panel or light pipe. Because this Encoder not has thread. If don't hold the bushing, the Encoder maybe become intermittent rough mounting after soldering by knob stopper force.	Encoder MOUNTING DETAIL FRONT PANEL OR LIGHT PIPE

					Al	.PS/	4LP	INE	CO.,LT	D.
					APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE	回転形エンコーダー	
								R	OTATIONAL ENCODER	
ORIGINAL	2013/02/22	S.M	M.O	Y.A	S.MIZOBUCHI	M.ONO	Y.ASHIDA	DOCUMENT	NO.	
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	2013/11/26	2013/11/26	2013/11/26		5LE2500K04	(4/7)

CLASS NO.	TITLE	回転形エンコーダー規格書	
		Rotational encoder specification	

6.耐久性能 Endurance characteristics

項目			条件	規格
Item			nditions	Specifications
6-1 しゅう動寿命	無負荷で軸を毎時	1000 サイクルの速さ	で、	40,000 往復
Rotational life	全回転角度の 90%	6以上にわたり回転さ	せる。	40, 000 cycles
	The shaft shall b	oe turned at a speed	d of 1000cycles/hour and over 90% of the	
	rotational angle	١.		
6-2 耐湿性	温度 60±2℃、湿质	度 90~95%の恒温槽	中に 240±10 時間放置後、表面の水分をふ	4-1~6 及び 5-1~3 項の規格
Damp heat	き取り常温、常湿中	っに 1.5 時間放置後測	定する。	を満足すること。
	The encoder shall	be stored at a tempo	erature of 60±2°C of with relative humidity	Specifications4-1~6 and 5-1~
	of 90% to 95% fo	r 240±10h in a ther	mostatic chamber. Then the encoder shall	shall be satisfied.
	be taken out of the	e chamber and its su	rface moisture shall be removed. And then	
			dard atmospheric conditions for 1.5h, after	
0.0 71+14	which measureme			
6-3 耐熱性		温槽中に240±10時	間放置後、常温、常湿中に1.5時間放置後測	4-1~6 及び 5-1~3 項の規格
Dry heat	定する。			を満足すること。
			mperature of 85±3°C for 240±10h in a	Specifications4-1~6 and 5-1~ shall be satisfied.
			encoder shall be subjected to standard which measurement shall be made.	Strail be satisfied.
6-4 耐寒性			Milen measurement shall be made. 時間放置後、常温、常湿中に 1.5 時間放置後	4-1~6 及び 5-1~3 項の規格
Cold	測定する。	/血信中1~ 240 - 10 ㎡	时间从直接、市温、市业中1~1.5 时间从直接	を満足すること。
Oold		I he stored at a tem	perature of -40 ± 3°C for 240 ±10h in a	Specifications4-1~6 and 5-1~
	thermostatic chan		Scrattic of 40 ± 50 for 240 ± for in a	shall be satisfied.
			ted to standard atmospheric conditions for	
		neasurements shall		
6-5 温度サイクル	下車にテレた河南・	サイクル た浦結 240	回行う。表面の水分をふき取り常温常湿中に	4-1~6 及び 5-1~3 項の規格
Change	1.5 時間放置後測算		回刊 7。 我国の	を満足すること。
of temperature			O successive change of temperature cycls,	Specifications4-1~6 and 5-1~
o. tomporataro			ts surface moisture shall be removed. And	shall be satisfied.
			o standard atmospheric conditions for 1.5	
	hour, after which r	measurements shall	be made.	
	en.akk	' P &	11 W n+ 88	
		温度	放置時間	
		Temperature	Holding time	
	1	-40 ⁰ ₋₃ °C	30 分	
			min	
		+85 ⁺³ °C	20.45	
	2	700 ₀ C	30 分	
			min	

					A	ALPSALPINE CO.,LTD.								
					APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE	回転形エンコーダー					
								ROTATIONAL ENCODER						
					S.MIZOBUCHI	M.ONO	Y.ASHIDA	DOCUMEN	T NO.					
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	2013/02/22	2013/02/22	2013/02/22		5LE2500K04	(5/7)				

7.はんだ耐熱 resistance to soldering heat

下記のはんだ付け条件にて絶縁体の変形、破損のないこと。感触に異常のないこと。

At the specified by soldering conditions below. There shall be no deformation cracks, in mold part.

No excessive abnormality in rotational feeling.

はんだ付け条件 soldering conditions

手はんだの場合 manual soldering 温度 350℃以下、時間 3 秒以内

Bit temperature of soldering iron : 350°C or less. Application time of soldering iron : within 3s.

ディップはんだの場合 Dip soldering

使用基板 :t=1.6 両面銅張積層板

フラックス : 比重 0.82 以上のフラックスを用い発泡式フラクサーにて発泡面させ、基板板厚の3分の2.

プリヒート: 基板表面温度 100℃以下、時間 2 分以内

はんだ :温度 260℃±5℃、時間 5±1 秒

以上の工程を1回または2回通過する。

Printed wiring board: Both-sided copper clad laminate board with thickness of 1.6mm.

Flux

Specific gravity: 0.82 or more.

Flux shall be applied to the board using a bubble foaming type fluxer.

The board shall be soaked in the flux bubble only to the 2/3 of its thickness.

Pre heating

Surface temperature of board : 100°C or less.

Pre heating time: within 2min.

Soldering

• Solder temperature : 260±5°C

Immersion time: within 5±1sec.

Apply the above soldering process for 1 or 2 times.

					AL	.PS/	ALP	PINE CO.,LTD.	
					APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE 回転形エンコーダー	
								ROTATIONAL ENCODER	
ORIGINAL	2013/02/22	S.M	M.O	Y.A	S.URUSHIHARA	H.MURAKAMI	Y.ASHIDA	DOCUMENT NO.	
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	2015/12/15	2015/12/15	2015/12/15	5LE2500K04 (6/7)

				REFERENC
CLASS NO.	TITLE	回転形エンコーダー規格書		(SW01)
		Rotational encoder with push momentary switch specification		, ,
8. その他、取り扱い上の注意 pre	cautions in u	se		
,		シメ部分下側には配線しないようご配慮願います。(組立図参照) r staking portion of bracket to prevent miss operating.(refer to as	semble c	draw)
8-2,保管は高温、多湿の場所 During operation, stora		ス中を避けてください。 nperature, humidity and in corrosive gas should be avoided.		
生命維持装置、宇宙航空 当社へご確認ください。 This product has been d home electronics, inform In case this product is us	機、防災防犯designed and lation devices ed for more s	家電機器、情報機器、通信機器などの一般電子機器用に設計、製造機器などの高度な安全や信頼性が求められる用途に使用される場合 manufactured for general electronic devices, such as audio devision devices. sophisticated equipment requiring higher safety and reliability, suevention security, please make verification of conformity or check	合は、貴社 ices, visua uch as life	tにて適合性の確認を頂くか al devices, e support system,
When the shaft stayed at	without dete	と、プラスチック面にゆがみが発生し、軽いクリックが生じることがあり nt position for long term period. ng by generated a dimple on the plastic surface.	ります。	
There can be rust on the	cutting side.	けに著しい支障の無いこと。 ole hindrance in soldering.		

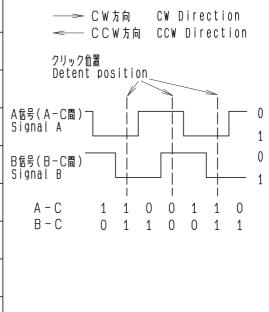
						ALP	SAL	.PIN	IE CO.,LTE).
					APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE	回転形エンコーダー	
									ROTATIONAL ENCODER	
					S.MIZOBUCHI	M.ONO	Y.ASHIDA	DOCUMENT	NO.	
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	2013/02/22	2013/02/22	2013/02/22		5LE2500K04	(7/7)

)

CLASS NO. TITLE _____

1) エンコータ'-の回路処理は、下図の読取方法を推奨します. For pulse count, recommendation is below.

出力変化	——— 順序 —	- :	>	回転方向判定		
Order o	of out	out	signal			
A - C	1	0	0	CW方向		
B - C	1	1	0	CW Direction		
A - C	0	1	1	CW方向		
B - C	0	0	1	CW Direction		
A - C	1	1	0	CCW方向		
B - C	1	0	0	CCW Direction		
A - C	0	0	1	CCW方向		
B - C	0	1	1	CCW Direction		
A - C	1	0	1	無効		
B - C	1	1	1	Not applicable		
A - C	1	1	1	無効		
B - C	1	0	1	Not applicable		
A - C	0	1	0	無効		
B - C	0	0	0	Not applicable		
A - C	0	0	0	無効		
B - C	0	1	0	Not applicable		



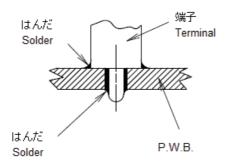
クリック位置より、A信号が先に変化後、B信号が変化した時にCW方向と判定。 クリック位置より、B信号が先に変化後、A信号が変化した時にCCW方向と判定。 どちらかの信号が変化しない時は、無効とする。

From detent position, phase A changes first then phase B change follows, it means CW direction.

If either phase has no change it is not valid.

					ALPSALPINE CO.,LTD.								
					APPD. M-ENG2	CHKD. M-ENG2	DSGD. M-ENG2	TITLE		-			
					S.MIZOBUCHI			DOCUMENT NO.	<i>/</i> <i>C</i> 2 0				
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	2012-01-30	2012-01-30	2012-01-30		4 L E - 3 0	(1/1)			

- 1. はんだ付けに関するその他注意事項 Other precautions for Soldering
 - 1) 図のようにP.W.Bの上面にはんだ付けをする配線は、お避け下さい。 Please avoid soldering on upper surface of P.W.B. as shown below.



- 2) 基板に挿入される金属足ははんだ付けしてご使用願います。 Please solder all inserted metal terminals and bracket to a P.W.B.
- 3) はんだ付け後、溶剤などで製品を洗浄しないで下さい。 After soldering , please not to wash or clean products by liquid such as solvent or any similar.
- 4) Selective solderingの場合は、Dip solderingと条件が異なりますので、 事前に貴社設備で充分確認の上条件設定をお願いします。 Please thoroughly test and decide appropriate parameters for soldering by your soldering equipment under actual condition of production. (for example, parameters for selective soldering can be different from for wave soldering.)
- 5) Spray flaxerの場合は、製品の実装側からflaxが浸入しないようにして下さい。
 If you use spray fluxer equipment, please prevent the flux from entering the inside of product from mounting side.

					ALPSALPINE CO.,LTD.								
					APPD. Oct.22.2015	,		TITLE	その他注意事項 (DIP/手はんだ) Other precautions (DIP/Manual soldering)				
					S. Urushihara				ENT No.				
SYMB.	DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.					$C-2 \qquad (1/1)$				

- 1. ご使用上の注意 precautions in use
 - 1) 当製品は密閉構造ではありませんので、使用環境によって外部ガスが製品内部に侵入し接点障害を起こす場合があります。同一セット内に以下の様な部材を使用しないで下さい。
 - ・硫化、酸化ガスを発生する部材(例:ゴム材,接着材,合板,潤滑剤,梱包材)
 - ・低分子シロキサンガスを発生する部材(例:シリコン系ゴム,潤滑剤,接着剤)

As this product does not have hermetical structure, it is possible gas from outside get inside of product and may cause contact failure depends on using environment. Please avoid using following materials. If you have to use any of material in parentheses, please pay special attention and confirm it does not influence to products through tests under actual using conditions.

- -materials which may generate sulfide gas or oxidized gas.
- (rubber, glue, adhesive, plywood, packaging material)
- -materials which may generate low-molecular-weight siloxane gas.

(silicone base rubber, lubricant, glue)

2) 高湿度環境下,又は結露する環境下,液体が製品にかかる環境下では、端子間の電流リークが発生する恐れがありますのでご使用にならないで下さい。

Please not to use this product under the atmosphere with high humidity, with possibility of dew condensation or of direct splash of liquid. Because it may cause leak between terminals.

3) ツマミを挿入する際に、軸に規定荷重以上の力や衝撃荷重が加わると製品が破壊する場合があります。 ツマミの寸法や 挿入治具の圧力管理は、規定荷重以下で挿入できる設定の配慮をお願いします。 The product may have malfunction if excessive stress or impact than specified value is applied when insert knob to the shaft.

Please fix appropriate dimension for knob or fix insertion force of knob of mounting equipment which can avoid excessive stress to the product than specified value.

4) 使用温度範囲の上限、下限付近で長期間の連続使用はできません。 動作寿命の規定は常温15℃~35℃、常温25%~85%の環境条件に限ります。 使用温度範囲の上限、下限付近で長期間の連続動作を行う場合は、機種毎に仕様規定が可能かどうか 確認が必要になります。

This product can't be continuously used under high operating temperature or low operating temperature specified in this document. Unless otherwise specified , the durability is specified only under normal conditions, temperature 15 to 35 degree Celsius and related humidity 25 to 85%.

When this product is operated at temperature near from upper or lower limit of operating temperature range, feasibility must be examined by each product specification.

- 5) 製品本体を規定の取付面まで挿入して水平になるように取付けて下さい。 水平にならないまま取付けますと、動作不良の要因となります。 Insert these switches to the specified mounting surface and mount them horizontally. If not mounted norizontally, these switches will malfunction.
- 6) 塵埃が多い環境で使用されますと塵埃が開口部から入り出力不良や動作不良の原因と なることがありますのでセット設計時に予めご配慮ください。

If this product is used under dusty conditions, dust or debris may get inside of product from openings and possible to cause output failure or malfunction.

Please consider protections against dust when surrounding parts of the product are designed.

					ALPSALPINE CO.,LTD.								
					APPD.	CHKD,	DSGD.	TITLE	ご使用上の注意(共通)				
					Oct.15.2015	Oct.15.2015	Oct.15.2015		Precautions in use (Common)				
					S. Urushihara	K. Sasaki	Y. Ashida	DOCUMENT No					
SYMB.	DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.					C-4	(1/1)			

